

Ernst-Thälmann-Park

Der Bezirk Pankow von Berlin umfasst 13 Stadtteile. Der Stadtteil Prenzlauer Berg war bis zum Jahr 2001 ein selbständiger Bezirk. Der Bezirk entstand 1920 unter dem Namen Prenzlauer Tor und wurde ein Jahr später umbenannt. Seinen Namen erhielt Prenzlauer Berg nach einer Anhöhe vor dem →1 Prenzlauer Tor. Das Prenzlauer Tor war eines von 18 Stadttoren in der Berliner Stadtmauer. Es stand an der heutigen Torstraße/Ecke Prenzlauer Allee. Eine Landstraße, die Prenzlauer Allee, führte zur Stadt Prenzlau, nach der das Tor und die Anhöhe bezeichnet waren.

Die Wohnanlage Ernst-Thälmann-Park zwischen Danziger Straße, Greifswalder Straße und Prenzlauer Allee entstand 1986 als Vorzeigeprojekt der Konzeption eines »Sozialistischen Wohnens«. Das Bauensemble umfasst Plattenbauten mit über 1300 Wohnungen für 4000 Bewohner, Teichanlagen, drei Spielplätze, eine Schwimmhalle und Gebäude des ehemaligen Gaswerks.

Auf dem Gelände des heutigen Ernst-Thälmann-Parks war von 1872 bis 1874 die IV. Berliner Gasanstalt errichtet worden. Sie produzierte Gas für die Beleuchtung, die sich rasch entwickelnde Berliner Industrie und die Gasgeräte in den Privathaushalten. Zwischen 1882 und 1908 wurden zusätzlich sechs riesige Gasbehälter (Gasometer) errichtet.

In dem Gaswerk gewann man Leuchtgas aus Steinkohlen durch Erhitzen unter Luftabschluss (Steinkohlendestillation). Bevor das Gas in Gaszählerhäusern gemessen, in den Gasbehältern gespeichert und den Verbrauchern zugeführt werden konnte, musste man es von Verunreinigungen befreien. Dabei fielen Nebenprodukte an, wie Koks, der als Heizmaterial im Werk verwendet und verkauft wurde, sowie Teer, Naphthalin, Ammoniak und Schwefelwasserstoff, die die chemische Industrie verarbeitete. Das Werk produzierte ebenfalls Wassergas (ab 1908), Generatorgas (ab 1913) und Benzol (seit 1915). Die Gaswerker arbeiteten sehr schwer und mit hohem Risiko für ihre Gesundheit inmitten der qualmenden und stinkenden Fabrik. Gas, Staub und Ruß belasteten über Generationen die Bewohner der umliegenden Wohngebiete.

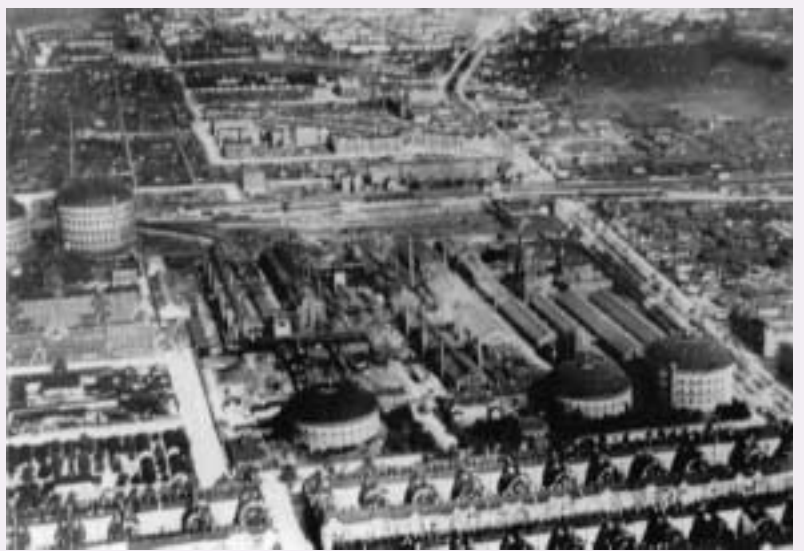
Bereits in den 1930er Jahren gab es Planungen, die IV. Gasanstalt zu schließen und das Gelände in einen Volkspark Prenzlauer Berg umzugestalten. Als erste Maßnahmen riss man an der heutigen Ella-Kay-Straße/Ecke Danziger Straße 1936 einen Gasbehälter ab und legte 1939 einen Park an. 1981 wurde die Gasproduktion im Gaswerk an der Danziger Straße (damals Dimitroffstraße) eingestellt und der Bau eines Wohngebietes mit Park beschlossen. Beim Bau mussten 90 000 Kubikmeter in 100 Jahren verunreinigten Bodens abgetragen werden. Bürgerforderungen für den Erhalt der Gasometer als technische Denkmale konnten deren Sprengung 1984 nicht verhindern.

Die Altbauten des ehemaligen Gaszählerhauses und des Verwaltungsgebäudes des Gaswerkes werden seit 1986 kulturell genutzt. Heute befinden sich hier das Theater unterm Dach, die Galerie parterre, das Veranstaltungshaus WABE und die JungenKunstwerkstätten.

Das Ernst-Thälmann-Denkmal schuf auf Beschluss des SED-Politbüros der russische Bildhauer Lew Kerbel, der auch das Sowjetische Ehrenmal im Tiergarten (1946) mit entworfen hatte. Das 14 Meter hohe und 15 Meter breite Monument auf einem Sockel aus ukrainischem Granit wurde 1986 eingeweiht. Es ist 50 Tonnen schwer und besteht aus 200 Einzelteilen. Für seine Herstellung verbrauchte man so viel Bronze, wie die DDR damals in einem Jahr produzierte. Weil der Thälmann-Kopf Lenin, dem Führer der russischen Revolution von 1917, ähnlich sieht, wurde das Denkmal in der Bevölkerung auch »Lehmann« genannt.

Der aus Hamburg stammende Hafen- und Transportarbeiter Ernst Thälmann (1886-1944) wurde 1925 Vorsitzender der Kommunistischen Partei Deutschlands (KPD) und der KPD-Wehrorganisation Roter Frontkämpferbund (RFB), deren Mitglieder sich mit erhobener geballter Faust und dem Wort »Rot Front« grüßten. Ernst Thälmann war maßgeblich für den stalinistischen Kurs seiner Partei verantwortlich. Nach dem Verbot der KPD 1933 wurde der Reichstagsabgeordnete von den Nazis elf Jahre lang inhaftiert und 1944 im KZ Buchenwald ermordet.

Nach dem Ende der DDR 1990 begann eine Debatte um Abriss, Erhalt oder Veränderung des Denkmals. Zwei Bronzestelen mit Texten von Ernst Thälmann und Erich Honecker wurden entfernt. Eine Kommission des Berliner Senats empfahl 1993 den Abriss. Die Bezirksverordnetenversammlung Prenzlauer Berg beschloss das Monument abzutragen, die Parkanlage umzugestalten und die historische Persönlichkeit Thälmann angemessen zu ehren. 1995 stellte das Landesdenkmalamt Berlin die Bronzestatue unter Denkmalschutz.



Berlin's Pankow district consists of 13 neighbourhoods. The Prenzlauer Berg neighbourhood was an independent district until 2001. Founded in 1920 as »Prenzlauer Tor« (Prenzlauer Gate), the area was renamed one year later after the hill just outside the gate →1 Prenzlauer Tor. Prenzlauer Tor itself was once one of the 18 gates that led into the Berlin city wall. It was located at today's intersection of Torstraße and Prenzlauer Allee. A country road, Prenzlauer Allee, led to the city of Prenzlau, after which the gate and hill are named.

The Ernst Thälmann Park apartment complex between Danziger Straße, Greifswalder Straße and Prenzlauer Allee was created in 1986 to showcase the concept of »socialist living.« The building complex consisted of prefabricated building units with more than 1300 apartments for 4000 tenants, lakes, three playgrounds, an indoor swimming pool, and buildings that had been part of the former gas works.

The IV. Berliner Gasanstalt (4th Berliner Gasworks) were set up between 1872 and 1874 on the grounds of today's Ernst Thälmann Park. Here gas was produced for lighting, Berlin's rapidly growing industry, and gas-driven household appliances. Six huge additional gasometers were set up between 1882 and 1908.

Town gas from hard coal was produced at the gasworks through heating in a vacuum (hard coal distillation). The gas had to be removed of impurities before it could be measured, contained in gas holders, and then distributed to users. By-products resulted, i.e. coke used as heating material at the works and sold, as well as tar, naphthalene, ammonia, and sulphur hydrogen that were processed by the chemical industry. The gasworks also produced water-gas (from 1908 on), generator gas (from 1913 on) and benzol (since 1915). The gasworks employees worked hard and at high risk to their health in the middle of the smoky, smelly factory. Gas, dust and soot plagued generations of locals in the vicinity.

There were plans in the 1930s to close the 4th Gasworks and turn the grounds into a Prenzlauer Berg neighborhood park. The first step in that direction was taken when a gas container was ripped down on what is now Ella-Kay-Straße/corner of Danziger Straße in 1936 and a park laid out there in 1939. Gas production was ended at the gasworks on Danziger Straße (Dimitroffstraße at the time) and the building of an apartment complex and park was decided upon. While building, 90 000 cubic metres of earth that were polluted over the last 100 years had to be removed. Although many citizens requested that the gasometers be maintained as technological memorials, they were nonetheless detonated in 1984.

The gasworks' historical former gas measurement and administration buildings have been used as cultural venues since 1986. The Theater unterm Dach, Galerie parterre, the events venue WABE and the JungenKunstwerkstätten are located within.

The Ernst Thälmann Memorial was commissioned by the East German Communist Party SED Politbüro and created by Russian sculptor Lew Kerbel, who also contributed to the design of the Soviet Memorial in Tiergarten (1946). The 14 metre high and 15 metre wide Thälmann Memorial was dedicated in 1986 and rests upon a base of Ukrainian granite. It weighs 50 tons, is made up of 200 individual pieces, and it used up all of the bronze produced in one year in East Germany. Since Thälmann's head resembles Lenin (leader of the 1917 Russian Revolution), the people often referred to the memorial as »Lehmann.«

Ernst Thälmann (1886-1944), port and transport worker from Hamburg, became head of Germany's Communist Party (KPD) in 1925 and of the Communist defense organisation Red Front Fighters' Alliance (RFB), whose members greeted one another with a raised balled fist and the words »red front.« Ernst Thälmann was one of the people primarily responsible for the Stalinist course pursued by his party. After the KPD was prohibited in 1933, Member of the Reichstag Parliament Thälmann was put into jail by the Nazis for eleven years and then murdered at concentration camp Buchenwald in 1944.

When the GDR (East Germany) came to an end in 1990, a discussion ensued about either tearing down, preserving, or changing the memorial. Two bronze columns with texts by Ernst Thälmann and Erich Honecker were removed. In 1993, a Berlin Senate commission recommended tearing it down. The local Prenzlauer Berg elected officials voted to tear down the memorial, re-do the park, and to find a more appropriate means of honoring Thälmann's historical importance. Berlin's State Memorial Authority listed the bronze bust as a historical memorial in 1995.

Ernst Thälmann Park

1 Blick auf das Gelände der IV. Berliner Gasanstalt an der Danziger Straße, Luftbild vor 1945. (Museumsverbund Pankow)

1 View of IV. Berliner Gasworks grounds on Danziger Straße, aerial photo taken before 1945.

2 Arbeiter im Gaswerk, 1978. Die letzte Schicht arbeitete hier am 5. Mai 1981. (Foto: Eberhard Klöppe)

2 Gasworks workers, 1978. The last shift transpired here on May 5, 1981.

3 Arbeiter mit dem Kopf des Ernst-Thälmann-Denkmal in der Gießerei in Lauchhammer, 1985. (Foto: Eberhard Klöppe)

3 Foundry workers with the head of the Ernst Thälmann Memorial sculpture at the foundry in Lauchhammer, 1985.

4 Einweihung des Ernst-Thälmann-Parks am 15. April 1986. Das Ernst-Thälmann-Denkmal ist noch verhüllt. (Landesarchiv Berlin)

4 Dedication of the Ernst Thälmann Parks on April 15, 1986. The memorial to him is not yet unveiled.

5 Sprengung der Gasometer des stillgelegten Gaswerks am 28. Juli 1984. (Museumsverbund Pankow, Foto: Gerd Danigel)

5 Detonation of the gasometer at the former gasworks on July 28, 1984.

2



3/4

5



Touristisches Wegeleitsystem Pankow

© Bezirksamt Pankow von Berlin, 2005.

Mit freundlicher Unterstützung der Firma Wall AG.

Informationen unter: Tourist Information Center fon 44 31 51 51 oder info@kulturamt-pankow.de.

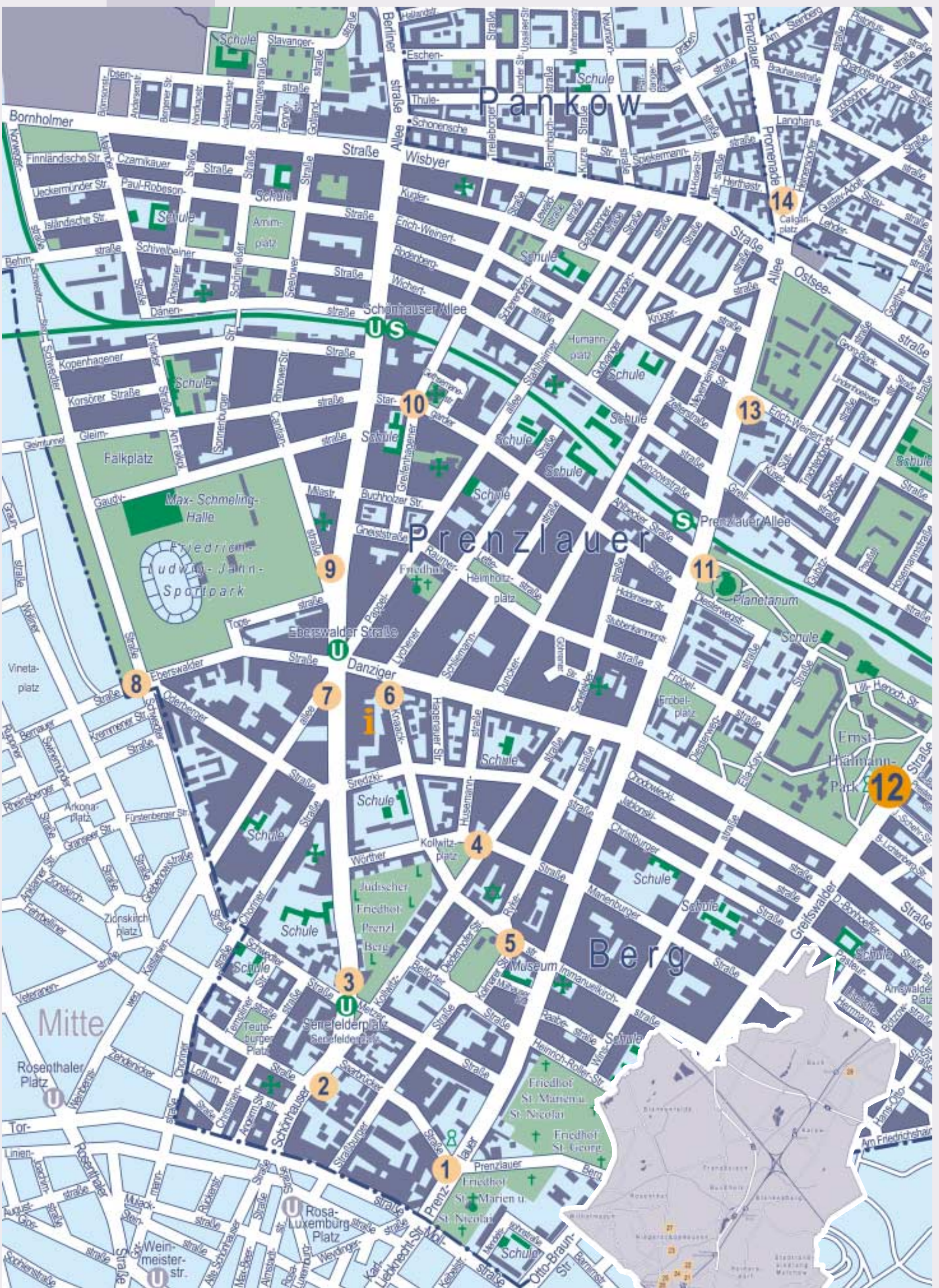


Ernst-Thälmann-Park

- 1 Prenzlauer Tor (Former City Gate) – Prenzlauer Allee/Saarbrücker Straße
- 2 Pfefferberg, Herz-Jesu-Kirche (Catholic Church) – Schönhauser Allee/Fehrbelliner Straße
- 3 Jüdisches Leben (Jewish Life): Friedhof Schönhauser Allee (Cemetery), Judengang, Altenheim (Home for the Aged), Waisenhaus (Orphanage), Synagoge (Synagogue) – Senefelderplatz
- 4 Kollwitzplatz – Kollwitzstraße/Wörtherstraße
- 5 Wasserturm (Water Tower) – Knaackstraße/Kolmarer Straße
- 6 KulturBrauerei («Cultural Brewery») – Knaackstraße/Danziger Straße
- 7 Prater, Hochbahn (Elevated Railway), Stadtbad Oderberger Straße (Public Pool) – Schönhauser Allee/Kastanienallee
- 8 Mauerpark (Berlin Wall Park) – Bernauer Straße/Schwedter Straße
- 9 Sportpark (Stadium) Friedrich Ludwig Jahn («Einsame Pappel»), Max-Schmeling-Halle (Convention Centre), Groterjan-Brauerei (Former Brewery) – Schönhauser Allee/Cantianstraße/Topsstraße

- 10 Gethsemanekirche (Protestant Church) – Stargarder Straße/Greifenhagener Straße
- 11 Bezirksamt Pankow (Local Authorities): vorher (in former) Hospital, Siechenhaus (Hospice), Obdachlosenasyl (Homeless Shelter), Sowjetische Militärkommandantur (Soviet Military Command) – am (at) Planetarium Prenzlauer Allee
- 12 Ernst-Thälmann-Park: vorher Städtisches Gaswerk (in former City Gasworks) – am S-Bhf. Greifswalder Straße
- 13 Carl-Legien-Wohnsiedlung (Housing Complex) – Erich-Weinert-Straße/Prenzlauer Allee
- 14 Filmstadt Weißensee («Film City») – Caligari-Platz
- 15 Kunsthochschule Berlin-Weißensee (Arts College) – Bühringstraße 20
- 16 Gemeindeforum am Kreuzpfuhl (Community Forum), «Holländer-Quartier» («Dutch Quarter») – Pistoriusstraße/Woelckpromenade/Schönstraße
- 17 Antonplatz, «Komponisten-Viertel» («Composers Quarter») – Berliner Allee/Langhansstraße
- 18 Weißer See (Lake) – Berliner Allee

- 19 Pfarrkirche (Parish Church), «Papageienhaus» («Parrot House») – Berliner Allee/Falkenberger Straße/Trierer Straße
- 20 Jüdischer Friedhof Weißensee (Jewish Cemetery) – Herbert-Baum-Straße 45
- 21 Jüdisches Waisenhaus Pankow (Jewish Orphanage) – Berliner Straße 123-125
- 22 Amalienpark, «Kavalierhaus» («Cavalier House») – Breite Straße/Amalienpark
- 23 Schloss Schönhausen (Castle) – Majakowskiring/Ossietzkystraße
- 24 Alte Pfarrkirche »Zu den Vier Evangelisten« (Old Parish Church) – Breite Straße 38
- 25 Rathaus Pankow (Town Hall) – Breite Straße 24a-26
- 26 Bürgerpark (Citizens' Park) – Wollankstraße
- 27 Brosepark, «Holländerhaus» («Dutch House») – Dietzgenstraße/Beuthstraße
- 28 Alt-Buch: Schlosspark (Castle Park), Krankenhausstadt (Medical Clinics) – Alt-Buch/Karower Straße



+ Kirche (Church)
 † Kapelle (Chapel)
 ✠ Synagoge (Synagogue)
 ⛪ Denkmal (Memorial)

● Standort (Location)
 ○ Informationspunkt (Information)
 i Tourist Information Center – TIC

0 100 200 300 400 500 m Maßstab (Scale) 1:15.000

Touristisches Wegeleitsystem Pankow
 © Bezirksamt Pankow von Berlin, 2005.
 Abteilung Kultur, Wirtschaft und öffentliche Ordnung und Abteilung Stadtentwicklung, Vermessungsamt.
 Mit freundlicher Unterstützung der Firma Wall AG.
 Informationen unter: Tourist Information Center fon 44 31 51 51 oder info@kulturamt-pankow.de.